

SEMANARI FESTIU :: SE PUBLICA TOTS ELS DISAPTES

Chalero machor: SERAFÍN SEBOLLINO CHORRISPLES Redacsió y Administrasió: Doctor Moliner, 3-Teléfono 11102

Valensia 27 de Choliol de 1929 Añ IV Núm. 160

Suscripsió en Valensia, no s' en admitix :: Fora: 2 pesetes, trimestre; 3, semestre; 6, añ.

## Noestro barracón unos, tan vituperaos por otros, y

de la bosia las

otro.

ue s

nabía

qui-

sorio.

nora-

arde-

han

d' un

án a

sa.

OR

es.

m d'

del

con-

chis-

qué,

ento,

va-

sinse

es-

nsia,

que r lo

arán

están

del

lents

MI

S.

tan discutidos por todos. Y más que por todo eso, lo hemos hecho pa convenser a todo el mundo de que la Nasia y sus besones son gente que viven real y verdaderamente en el mundo y no son sujetos creados en noestra calenturienta fantasía. (¡Che, qué bien ha salido esto!)

Se donarán tres sesiones diarias los días laborables, y los festivos, cuatro, y, si hay tiempo

En todas ellas se realisarán los siguientes trabajos:

1.º Sinfonía por una banda de apaches. (Recomanamos, durante ella, que se abrochen el chaleco y aseguren los relojes y portamonedas. No es por nada, ¿saben?, pero es por si acaso.)

Presentasión de la Nasia y su familia. Este número consiste en que, al alsarse el telón, apa-

otro besón, Macaria y el besón blanco chermanito del negro. Faltan dos besones más, pero éstos son masa brutos pa publicarlos aquí en fotografía.

Durante esta presentasión de la familia, se permitirá alguna que otra fangada del respetable, perc sin abusar y en la obligación de aguantarse todo lo que les vullgan desir los interfectos.

3.º Los besones harán una exhibisión de los clásicos y olvidaos gorreta-hipe y gallet, pa de-mostrar qu' eso del fútbol y del boxeo aquí los teníamos ya establesidos en el año de la nanita sin más diferensia que el boxec (gallet) se juegaba a pares de cosas. Por lo demás, lo mismo da uno que otro.

4.º Caralampia donará de mamar a sus dos besones, blanco y negro; y pa qu' el público se poeda percatar de qu' el negro lo es mientras canta "Ramona", hasta quedar en mallas, lusiendo su figura escultural de tonell vinatero.

Pasados unos minutos, durante los coales ella hará todas esas monerías que hasen las volantineras en los sircos, hará varios experimentos malabarísticos, acrobáticos y equilibrísticos.

Los malabarísticos consistirán en juegar, tirándolos a l' aire y empomándolos sin que lis caiga ai soelo, un sombrero de paja, una cola.

Los acrobáticos serán puchar a un trapesio, engrunsarse, amollarse pa agafarse del otro..., pero como el otro no se lo habremos ponido, pegará una panchada, estilo granota, que será la dislocasión

del respetable. Y los equilibrísticos, que con-sistirán en ponerse la Nasia hasiendo la figuerita, con las camas



8 8 8

equilibrio, d' hasda deixarlo sin

gota. Durante este arriesgao ejersisio la orquesta tocará "Las Wal-kyrias" y el "Parsifal". 11. Desfile general.

Como se ve, el programa no poede ser más atrayente, ni creo que se poeda dar más por los siguientes presios que regirán:

Sillas, primera a sexta fila: una, un real; tomando tres, una peseta. Sillas, séptima fila a la 14; una, una peseta; tomando tres, dos reales.

Entrada general: una, dos pesetas; tomando tres, ocho pesetas. Grandes rebajas a familias numerosas.

Churras de servir, si van solas, 5 pesetas; si van acompañadas, lo

que boenamente se poeda. Horas de los espectáculos: Desde que s' ascomiensen d' hasda que

s' acaben. Haurá paraíta de cacau, tramu-

sos y llimoná.

¡Todos a la Feria! ¡A vore la Nasia y su familia! ¡Hip, a la Fira!



Estamos atravesaos por una epoca en que si no trebajas no comes; y como mosotros eso del trebajar mos pesa más que una onsa d' olio de rasina en la pancha, en pleno efecto porgante, hemos desedido poner un barracón en la feria pa que trebajen los otros en benefisio noestro.

Es la ley de compensasiones. Aquello de ojo por ojo, diente por diente; y si no, aquello otro de dime con quién andas y me compraré un fuelle, todo lo coal viene pintiparao pa l' asunto qu' estamos tractando.

Pos sí; hemos ponido un barracón en la feria, en uso d' un per-fecto derecho. En este barracón exhibimos a la Nasia y toda su familia, pa qu' el público poeda admirar, por módico presio, estos ecselentes sujetos, tan alabaos por

reserán en esena los presonajes aludidos, de la forma y manera que poeden ver en la fotografía que poblicamos adjunta, en la coal se poeden ver, de isquierda a derecha, el besón negro, un poco cresidito pero no desmamao encara Caralampia, otro besón, la Nasia,

con todas las de la ley, se autorisará a quien quiera pa que li rasque la pell con un papel d' escat u de lija u como lo antiendan

ostedes mejor. 5.º Macaria resitará varias poesías que ha componido ella cantando su amor por Coyete. A estas poesías es fásil que lis ponga música el maestro Serrano coando acabe "La Venta de los Gatos", que ya está si cae u si no cae. Caso de que arribe a tiempo la música, Macaria, a coenta de resitar las polesías, las cantará acompañándose ella misma al son de los testets, que los toca d' una ma-nera atmirable.

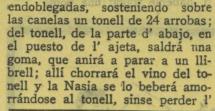
6.º Descanso de dies minutos 7.º Sinfonía en la... en la maarmonía posible.

Final de la sinfonia. 9.º Desesperasión del público

al vore que no se sigue la funsión adelante y que todo es pasar el tiempo.

10. Aparisión de la Nasia vistiendo traje de llauraora, del que a anirá despullando poco a poco









# Allipebre semanal

—¿Qué coenta l' ilustre Coyete? —No, pero li dijo por lo bajo el -Qu' estamos en plena ferve- nombre del poerco. sensia firera; que se vamos a chuplar, o s' estamos chuplando, onse corregudas de toros, más las novilladas noctámbulas, y que esto va a ser el despiporren. Pa postres, el cobro del impuesto sobre inquilinato disen que va a salir al mismo tiempo, y van a haber una de recargos que va a ser una delisia pa l' agensia ejecutiva.

—Y una desdelisia pa el contre--Sí, pero que li quiten lo bai-

-Eso no es coenta. -Es veritat, eso no es coenta noestra, y por lo tanto, vamos a chirar fulla y a parlar de cosas más importantes.

-Ayer hubió una de trompis en una casa d' una calle de por aqui, que conmovió a todo el mundo pa-

-¿Que qué paso? Pos que alli alquiló un piso uno que buscaba una casa muy tranquila en una calle muy silensiosa. Y como aquello era lo que buscaba, pos se instaló. Y va y resulta que l' hombre era estudiante ¡de cornetín' Y se pasaba todo el día tararí-tarará, y s' acabó la tranquilidat de

-¡Vacha un guasón! -Como aquel otro, que subió al tranvía y s' asienta; al cabo d' un rato sube una señora, y como no había más asientos, va y li sede e Eso es de galantes.

-Eso li dijo la señora: "Grasias contesta: "Yo soy asi; no soy l' esos que sólo s' alivantan coando se tracta d' una mujer hermo-

-¡Che! ¿Y no li pegó?

-Meresido.

-¿Y ayer en la plasa? Había uno disiendo que si el toro, que si el torero, que si la vara, que si el presidente, que si l'asesor... Un llanda d' esos que nunca faltan -¡Y que no son llandosos!

-Allí s' entaularon la mar de discusiones, todos en contra d'él v él en contra de todos. En esto. un niño de dos años, qu' estaba con su papá, va y ¡cosa de chicos! pide haser pix. Y su pare le dise: ¡Hombre, me agrada!" Y el ñino no sé que antiende que va y se mea en la grada.

-¡Claro! Su papá le dijo mea -Pos eso. Pero asina que lo vió

aquel que todo lo discutía, s' alivanta la mar de contento, y dise: ¡Hombre! ¡Por fin veo a uno que me ha entendido!..." Y li dió al ñiño un ósculo de amor y pas. Y todo acabó en pas y grasia de

-Bueno, y como me s' hase tarde pa anar a los toros...

¿ Estás abonao? -Si. Voy a agranar por las mañanas, y por las tardes... ¡Ele!... ¡A los toros!

-¿De gorra? -¡No! ¡Pos ara aniré de sombrero, yo que may lo he gastao! -¡Que te diviertas!

## De perol

Un bon home es trobá en un capor su galantería." Y éll que va mí a una pobra chiqueta en estat agonisant. La va recullir, la dugué al meche del poble més prop. y es va vore que la infelis criatura había mort asfixiá a consecuensia d' haberse tragat una poma.





a seguir el prosés? Acusat. - Per mi poden deixaro estar. 

La poma, en castellá, es man-

Y al llechiro un consechal, d' aquells de los buenos tiempos, digué qu' en una manzana no hia p' aixó, ni molt menos.

Els fadrins de Valdemoro ixqueren de ronda, com de costum, pera cantar coples a les fadrines. Jno d' ells ne cantá una a una chavala, al peu de la finestra d' ella, y qué tal sería la copla, que la chicota li llansá una maseta de flors, deixantlo mort en l'acte.

Lo que diría la chica, donantse tota al bordell. -Flors me dones, flors te tire... el que puga més, pa d'ell!

Toribio Sánchez venía de Cuba aon había lograt una bona fortuneta, y no fa més que posar els peus en el port de Vigo, d' aon era natural, se troba en que se li ha desaparegut la cartera, on portaba tots els seus valors, ignorant si l' ha perdut, si li l' han robat o l' ha ensomiat.

Pobre se n' aná d' España, pobre en España es troba; no res pert y no res guaña.. mentres conserve la roba.

Llechim, tallem y peguem:

Abogado detenido. En virtud de exhorto del juzgado de Madrid, la policía ha detenido a un conocido abogado de Barcelona, al que se considera omplicado en una estafa de 0.000 pesetas.

Desde luego ingresó en la cár-Pues si es defén éll mateix, de segur que l'abogat

al Tribunal li fa vore

que ha segut éll l' estafat.

nesesita una criá. No; yo me fas totes les faenes.

-Entonses una casa com esta es lo

que me convé a mi.

Ensalá de totes herbes En qué li sembla uno que sap de números a un motor de explo-

-En que "eleva la potencia" -¿Y a un dentiste? -En que "extrae raices".

-¿ Vol fer el favor d' ixir a ba--Mire; dispense, pero no puc ni menechar les cames. -Pos vacha a que li toquen el

\_\_ Cuáns n' ha parit la teua serda? -Tres.

\_¿Ey?... ¿Atra volta? Luis Colomer Un afisionat a la mamela se pasaba les hores mortes en la tenda sinse recordarsen ni de men-

-¿Y la teua dona?

En una ocasió de tantes aná a buscarlo sa filla: -Pare, ha dit la mare qu' el di-

nar ya está fet. -Pues qu' el desfasa--contestá éll empinantse el barral. BENJAMIN LOPEZ

En el tribunal: El chuche.—¿ Quin nom té vos-

Reo primer.—Toribio Furta. El chuche.—Molt be. (Al atre) Y vosté? Reo segón.—Yo, be; grasies.

El metre.—¿ Qué es animal ra-Ningú contesta.

Mestre.—Anem a vore: ¿En qué me diferensie yo d' un burro?.. Una veu.—En res. UZCUDUN.

Molt bona pentinadora, emplá, pocs añs y bonica, s' oferig a casa rica en que no hiacha señora.

Viuda en bones condisións alquila, a varios amics que siguen chovens y rics, o dos habitasións. FELIX BENEDITO (Sueca)

CONSULTO CHALERO

# ¿Qué desich vosté saber?

Lloncha? - Salvador Escartí (Alchemesí). A. Pérez Guardiola. Moltísims; tants, que nesesitariem vario. Segurament perque li ha pres afisió a la números de La Chala dedicantios tots ells mili. Y si en ella veu un pervindre en forma contestar la seua pregunta. Pero senintse de galons per assensos... pues helo ahí. les curtes dimensions de que disponem, sol direm lo siguient, que creem es lo més esen Desicharia saber el per qué de la frase:

el asunts comersials) es reunía en la Llonchque te desengañen a la botiga del pual.»

Comte, artiste valensiá molt sabut en l'art d'estanc. la pedra, com diu Joan de Timoneda en l seua obra «Sobre-mesa y alivio de cam ¿Cóm es que la Nasia, pesant tant, no va

Comensá la construcsió en 7 de Novem l'Albufera? Dos Entusiastes (Benicarló). bre de 1482, com es pot llechir en una ins No; vostés llixqueren mal. No era ella la cripsió que hia en el chardinet de la Llonchi que anaba en el burroplano, era el burroplano el tot del edifisi perteneix a l'arquitectur la que anaba en ella, gótica, y no entrem así en els detalls de l -¿Y es que la Nasia vola? - dirán vostés. seua descripsió per lo que díem al prinsipi Sí, señor, sí que vola. Y no es asoles que pero sí recullim así l'opinió de tots els qu vola ella, sino que mos fa volar a nosatros. I han estudiat, els cuals están d'acort e Cuan mencha fesols, y s' unfla com un globo... reputarla com una de les primeres construc no sé si pucha! sions españoles de orde sivil.

senefa de proporsioná magnitud que sircui llavat els peus?—Dos Entusiastes (Benicarló) tot el saló, al arranc de la bóveda, en lletre ¡Cóm!... ¿Llavarse els peus? ¿Tocar ella de grans carácters, es llig la siguient inscrip l'aigua? Pero... ¿per quí han pres vostés a la sió, que traduim del llatí, idioma en que est Nasia? Miren si fa temps que no s'els llava, Casa famosa soc en quinse aus edifici de les sabates.

Compatrisis: proben y vechan cuan b es el comers que no porta el fraude en la paraula, que chura al próchim y no l falta, que no dona el diner en usura. E mercader que viu de este modo rebosar en riquees y gochará per últím de la vid

> En vers m' han de contestar la pregunta qu' els faré: Per que sempre cuan escric tinc que rallar el paper? Dos Entusiastes (Benicarló)

Home, la cosa está clara, v el contestar val la pena. Ralla el paper, perque té a ma regla y llapisera.

Per qué mon amic Jesús Vila no pens seu consum sensiarse faltantli uns dies pera demana

Quins datos poden donarme respecte a la ressinsió del compromis (voluntari)?-

Has pasat per l'estanc?—CAMOT. El tribunal de cónsuls (qu' entenía en tot Equival a la ya caiguda en desús: «Ves y

vella, més coneguda per la del oli; y b El oriche es el siguient: Cuan ú té una moperque fora insufisient, o be perque el proneda de plata algo ductosa, sempre recurrix, grés y la riquea de la siutat ho permitien, scom últim extrem, al estanc. Si allí li la pasen, va acordar la construcsió de la Lloncha de la moneda es bona; si li la rebuchen, es que Seda, o Casa de Contratasió, que també est definitivament es falsa. Y per aixó se li diu a la persona a qui se vol significar que se desen-Pera dirichir l' obra es nomená a Pergañe d' alguna cosa, que si ha pasat per

nar el burroplano en que pegá la volta a

En el magnific saló columnari, en un ¿Fa molt de temps que la Nasia no s' ha que cada añ li tenen que aumentar un punt

¡Hui ya calsa llanches!

¿Quins son els que mes palpen, els novios els segos?—Joaquin Segura (Elche). Els novios, perqu' els pobres segos, com acaben per desarrollar d'una manera poderosa els sentits del oit y del fato, acaben per no nesesitar la palpa pera res. Els novios obres!... Com l'amor es sego.. Mire, val més que no comentem.

¿Per qué 'l alcalde de Elche no ordena als ueños de les tahones que venguen als consunidors el pa pesat, com fan en els demés pobles, y aixina no mos faltaria a cada kilo sincuanta grams? - JOAQUIN SEGURA (Elche). Segurament perque no s' ha donat conte

lel fraude. ¿Per qué no li regalen un pes y inviten a que pese el pa que compra pera e Tal volta entonses se 'n adonara



-¿Cuant de temps fa que tens muller fora? -Pasen de mil duros. 

### Notisias locables

Ya está designao el poyeta que ' ha d' ampuertar la flor silvestre en los Juegos Florales que ha de selebrar en el cause del río, l' año 1934, la culta sosiedat africanista El Mharrajá Jama-la-Ja.

Parese que con motivo de haber robado d'eun comersio, por valor d' una porrada de pesetas, lo va a pasar muy mal el joven y ya distinguido caco Periquito Capdetuétano Galicosa.

¡Qué llástima! ¡Con una caída de ojos que tiene!

Ha terminado la carrera (qu' empesó hase una media hora) con éxito negativo, la noctámbula mariposa Hermenegilda la Chalá. ¡Hala, pues, a escomensarla de

Gran alegría reina en el apasible hogar de noestros tremebundos amigos los señores de Bello-Pardo. El motivo es porque li s' ha trencao el piano a la vesina d' arriba, y hasta que no se lo apañen podrán vivir con alguna tranquilidad. Les felisitamos bebiéndonos un cordial, u séyase cordialmente.

El que se haiga ancuentrao un duro y quiera dármoslo, se lo almetiremos sinse regateyar, siempre coando el duro seya de los le-

Que no vale a juegar con el

Un día d' estos es esperado el tranvía que hase el recorrido Rusafa-Bolsería-Matadero, el coal salió el lunes pasao a las 7 de la mañana y encara no ha vuelto. Pero volverá. ¡Es castiso!

Hemos quedao encantaos del fino trato de que hemos sido ojeto por parte de noestro casero coando hemos dicho que li pagaremos semana que viene. ¡Y como vienen tantas semanas, vete a saber, cuala será!



−¿Qué vols, chiquet? −M' ha dit el mestre que li diga yo a vosté, de part de 'll, que... que... Bueno, una cosa que a vosté l'interesa, pero aro no m' enrecorde. 

### De paella

De La Vanguardia: Joven seria, de 48 años...' A tal edat no está mal que les chovens comensen a ser series.

D' El Diluvio: "Faltan maquinistas para caballeros..." ¿ Qué será?

D' El Mercantil: "Uno de los artículos que encontrará usted llamando al teléfono número... tal... es el que se

emplea en todas las edades." El artícul que nosatros sabem que s' emplea en totes les edats es... el que presisament no pot ser venut en cap puesto.

Cada ú demana les coses conforme sap: "Cuarto para caballero de poca

altura... ¿Els paréix be Pepito el Solte. ¿O el seu compañ d' anunsios?

Vist en una paret d' un solar dels molts que resulten en els actuals derribos

"Para anuncios en esta pared dirigirse a la misma. No es extrañ. ¡Las paredes oyen!

Una apresiasió: "Hay quien lleva entre la camisa y la chaqueta, millones de rublos y coronas." Encara hia qui porta atres co-

ses pichors. Cóm será esta pell? Maquineras hacen falta en la fábrica de artículos de piel de Laza, Martínez y Compañía...

No coneixem eixa clase de pell

# Perque l' atra se pegaba en els dits. Cuentos semanals

Aquell estiu, unes oronetes ana-

ren a fer niu a casa d' ella, y Ca-

rolina, que había llechit molt v

sabía que aquells animalets pasen

l' ivern en terres molt lluntanes,

tingué un pensament. Procurá aga-

far una oroneta, y li lligá a la pa-

"Chove, guapa y romántica, es-

pere al prinsip encantaor qu' em

liberte.—Esther. — Vilanova dels

Pasá un añ. Torná l' estiu y tor-

naren las obscuras golondrinas.

Esther va vore en sorpresa que una

d' elles portaba a la pateta un pa-

peret Iligat en una llista. Ansiosa,

procurá agafarla, y una vegá ho

mántic está enamorat de tú. Vindrá

per la tardor a buscarte.-Roddi".

¿Era sert qu' el seu prec había segut escoltat? ¿O era una broma

d' un pres? A mida que pasaben

Pero per l' Agost resibi una car-

"Arribaré el 10 de Setembre a

demanar la teua ma, dolsa Esther.

Soc prinsip, y el meu pare, el rey,

es ya molt vell. Els meus estats

El poble s' enterá y aná de re-

vol. Els comentaris eren pa tots

els gusts. Els pares de la chica

no se veen de contents, Y ella, po-

Aixina arribá el 10 de Setem-

preta, no sabía lo que li pasaba.

serán posats als teus peus .-- Roddi.

els díes, s' inclinaba a creure que

tot era alguna humorá d' algú.

ta, en sellos extrañs, que día:

"Divina Esther. Un prinsip ro-

El cor d' Esther bategá en forsa.

teta un lletreret, que día:

consegui, llechi afañosa..

Pencholls...

EN LA EDAT DE PEDRA

- ¿Per qué tens un atra estenógrafa?

### El poste indicaor

La señora Miquela donaba reunións. Y en estes reunións se tocaba y se ballaba. Pot ser que se tocaba més que se ballaba.

Hasda que, sert día, varen convidar a una señora chove, viuda, que va esguerrar la cría, Tot era donar consells v recomanar moral. -¡Emilieta!¡Abaixat un poc més les faldes; que no está be enseñar la lligacama!

-¡Carlitos! No aprete tant a la parella, que no está be. -¡Ramonsita! No vacha asoles per els rincons en compañía dels hovens, que no está be.

Y tota la velá aixina. Res trobaba be, y els chics y les chiques, que avans, en casa de la señora Miquela, se divertien de valent, parlaben de no tornar.

Hasda que sert día, Manuel, ú dels fills de la señora Miquela, va portar una nova sensasional. -¡ Doña Susana, la viuda austera,

té un querido! La notisia va caure com una bomba.

-¡Miren la gata moixa! -¡ Pot vindre a predicar!

-¡La tenim que pentinar! El día qu' es varen tornar a remir, a la primera observasió que la viuda va fer, Manuel va proposar una semblansa. -A vore si saben en qué se sem-

bla un poste indicaor a doña Su-Ningú va caure.

En que indica a tot el mon el camí que s' ha de seguir... y no el seguix. Doña Susana va trobar que no

### tenía grasia. El prínsip encantaor

Esther era una romántica insu-

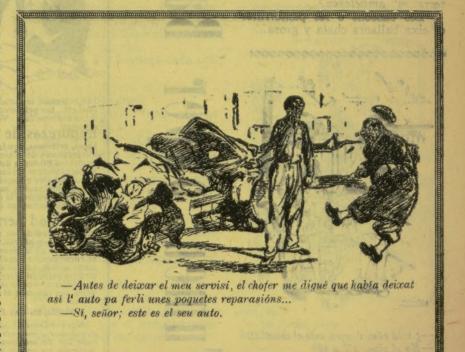
Y somiaba en un prinsip encantaor que anara a tráurela del poblet aon, aburrida, vivía en companía dels seus pares.

bre. Un auto, cap allá a migdia, arribá a Vilanova dels Pencholls. D' éll baixá un negre, d' aquell negre tan negre que tenen alguns negres. ¡Era el prinsip Roddil. Esther es desmayá. Y sort qu' el pobre prinsip duya els papers en

### Cuento chodío

-Bon día, Bloch. Vinc enviat per el seu amic Levy y vinc a demanarli qu' em deixe sinc mil duros per

regla, que, si no, l'alcalde el tanca.



# A LA NASIA

Oh Nasia! Caudal de grasia, tiendra flor d' aristrocrasia yo t' andilgo esta ripiada con aulor de sebolla mig torrada, canto a tu grasia fina,

d' ocarina mal tocada Yo astampo este madrigal a tu coerpo ascultural, virginal,

com una rosa asclatada y desfullada no ha eixido del todo mal). Yo te canto, como musa le nuestro porje chalero, picante como una pusa amanta como un bombero; resca, com la chelaora alegre, como 'l pandero, chistosa y charraora como Pepito 'l soltero.

Oh! Bella. fina donsella dulse y amante costella d' el poyeta más famado, drapeyado,

que de mamás ha nasido. yo t' ascribo Yo lis canto a tus caderas,

grandes como dos paneras fuleras, que las vas sangolechando anando por el barrio de las fieras.

Tu perfil, como un Romeo, qu' es más harmoso qu' un so (perque tamién ni hay sol-feo), lo acomparo al napicol es tu mirada brillante com si toviera Sidol, y eres guapa y alegante como "l Inglés" ú "Perol".

. . . . . . . . . . .

¡Oh Nasia! Tiendra flor d' aristocrasia yo astampo este madrigal a tu coerpo ascultural, pleno de grasia y d'asplendor virquinal (no está mal): y en diplomasia yo te regalo un ronsal.

PAQUITO L' ENGASTAOR

## Guitarra en ma

Eres tú la que quitaste el color a la manzana? Per aixó tú desde air fas cara de poma agra.

Mi madre me lo decia que me tenia que ver, ser conductor de un tranvia y atropellá a un femater.

Chata, no tienes narices porque Dios no te las dió, en cambi el nas del teu novio es més gros, que un saxofó.

Un zapatero y un sastre fueron al infierno juntos. feren un match de boxeo y guañá el sastre per "puntos"

Un pastelero pretende

que yo me case con él, pues diu que 'm fará un bescuit que será més grandot qu' éll.

# **Cansonetes Populars**

EL CHUPONET

Te porte una coseta que tú la vorás jay, ay! que tú la vorás.

En vórela, chiqueta,

d meu chermanet

jay, ay!

JOAOUIN SEGURA

el seu chuponet

pues te pasmarás jay, ay! pues te pasmarás. Plorant está en ma casa

jay, ay! el meu chermanet, per yo voler portarte el seu chuponet

(De La Changa.—Elche.) VISENT PALANQUES (Benicarló)

### S' acoesta el día Musica: "Quisiera ser tan alta..." Ya se acuesta el día; ya se va acuestando.

Tengo una alegria que m' está aufegando. Ya viene la feria. Ya está aquí, señores. ¡Vacha cosa seria pa los llauraores; y pa las criadas; y pa las niñeras;

y pa las mamadas de niñas solteras. ¡Vacha disfruteo que harán los chavales... de tanto glopeo, de tantos sidrales! Y qué de negosios que harán esos días más de sinco sosios

en "choriserías". casas de "jalar", casas de dormir, casas de... ballar

se harán más de mil; y haurán negosiao más qu' El Mercantil. Anda, se 'm va el sueño de tanto piensar las casas d' empeño cóm van a "jalar". (Yo, hasiendo l' andova, el lunes pasado, mucha de mi roba allí la he portado.) Ya se acuesta el día; va se va acuestando. Tengo una alegría

# Cansóns chaleres

En Madrit, per ser Madrit, cuan ix el sol es de día, y els chaleros de LA CHALA sempre tenen alegría.

que m' está aufegando. SENTO MAMA



-¿Li has donat al nene la medisina, com t' he dit?

-Sí, señora; y com había de ser de hora en hora, li 'n he donat pa sis hores y aixina no tenim que cavilar tant. 

tres mesos. Yo li donaré totes les

garanties presises.
—Sinc mil duros per tres mesos... Si porta les degudes garantíes, yo li deixaré esta cantitat al vintisino per sent

-¡Cóm! ¿ Vintisinc per sent? Si Levy m' acaba de dir que me demanaría el quinse, solament.

-El quinse es en l' invern. Pero ara estem en l'estiu... ¡y els díes son més llarcs!

GOTES DE SAINET

### Quica Moncho y Nelo el Musol porten als chics a que vechen la fira de Choliol

L' acsió en l' Alameda una nit de Fira.

-¡Als bons melons de Foyos!

-¡ Pare, cómpremos un meló! -¡Meló! ¿No ne tenim prou en el teu cap?

-¡Sí, sí, que mos compre un meló y que siga d' els rochooos! -Pero checs, ¿es qu' en el poble no ne tenim de sobra?

-Els del poble no están así. Mare, digali qu' el compre.

-Che, Nelo, compra un meló y acontenta als chics.

-Apenes ham entrat en la fira ya escomenseu a demanar. Vinga, el compraré...

-Quiquet, no te menches les pe-

—¡Ey! ¿ Per qué? Si mos les ha-gueren regalat les tiraría. -Te raó mon chermanet; habent-

les pagat, al pap van. -Pues entonses perque les ham

pagat, mencheuse les corfes també. —Res tindría de particular; els serdos se les menchen, y cada vegá están més grosos.

-Chica, que fasen lo que vullguen, y nemon a vórer els balls populars...

En l' horta hia una barraca que guarda com a un tesor a la bella Marineta que val més dinés qu' el or.

-Nelo, no sigues desahogat y eixa de mirar a les ballaores en eixos ulls, perque te va a caure la baba.

-Quiqueta, ¿tú no saps que a mí les cansóns y els balls de la terra m' ambelesen?

-Les cansons o les pantorrilles d' eixa ballaora chata y grosa...



−¿A tũ cóm t' agrá més el chocolate? -En el sine. ¿Y a tú?

-En el sine, y en ensaimá.

-¡Mira y calla! que cuan apleguem a casa ya quedaré be en tú...

-¡ Mare, me fa mal la pancha! -i Pare, yo vulle, yo vulle ...

—¿ Qué vols? —¡ Fer forsa!

-Pues aguantat, qu' así no estem en l' horta.

-¿ Veus tú, Quica? Si no hagueren pegat una fartá de meló... -¡Ay! ¡Ay, la pancha...!

-A vore si tindrem que portarvos a que vos vecha el merescal. -Aon els deus portar es al riu a... que tiren pedretes...

-Esteu arreglats ya, ¿ no es aixó?

Pues ara anem a vórer cóm toca la Banda Monosipal.

—¡Caballers, y qui refresca! —¡Pare, yo vulle una llimoná!

-¡Yo un polo helao! -¡Yo vulle un pirulí! - Y tú que vols. Quiqueta?

-Yo, que s' asentem en un kiosko, descansarem y pendrem hor-

-Sí, sí, pare, prengam horchata. -i Yo, mantecaoooo! -Vinga, senteuse así mateixa y

—Anem a vore el castell.

refrescarem.

—¡ A treinta séntimos la piesa! -Pare comprem un pati. -¡Yo vulle una nina!

-¡Yo un caballo! -Toca, tonto, ¿ no tens un macho en casa? -¡Yo vulle un piruli!...

-¿ Per qué no puchem a les barquetes? - Che, pos vosatros no sou nin-

gú demanant! | Chisss!! | Pum!! | Chis pum!!

Yo tinc por a la traca. -Mare, púchem al brasito. -¡Yo tinc soon!

-Quica ¿ estás mirant com en éstos no se pot ixir de casa?

-Be ho pots dir, Nelo; en crios ni a la gloria. Nemon a agarrar el tranvía, y al poble, que ya mos contarán el castell cóm acaba.

A. L. A.

190999999999999999999999999999999999



-Dónem una peseta pa la dona. -Ho senc moltisim; poc es una peseta, pero yo també tinc dona.

### Por el tele y por la radio (Servisio espesial de LA CHALA)

EL CONFLICTO RUSO-CHINO Manchurra 15.—Se sabe d' una manera sierta que los rusos han entrao trunfantes en la Manchurra, ocasionando enormes bajas entre las tropas chinas.

KAKAU

MAS NOTISIAS Manchurra 16 .- Se sabe siertamente que los que han entrao en la Manchurra son los chinos, y

que las bajas son rusas. Bueno; entre las rusas tamién las hay que son altas.

KAKAU

¿EN QUE QUEDAMOS? Manchurra 17.—Ara resulta que en la Manchurra no ha entrao nai-

Siguen las bajas.

KAKAU

EXITO DE LIBRERIA El conosido novelista Carmelo Sisbolets ha publicao un hoevo libro que se titula "Los Amores de Cándida Lapiedra de la Roca con el joven aviador Narciso Hermoso de la Cabeza, naturales de Villa Fogosa, provincia de Pancremat, de la vesina República Venesolana, o la traisión del hombre que después d' habérselo hecho creer a una pobre muchacha la deja abandonada con un niño, un loro y un acordeón".

El éxito del libro ha sido tan grande, que se vende como el pan: a 0'60 el kilo.

KAKAU

### DESCUBRIMIENTOS D' UN INGLES

Un inglés, de nombre anrevesao, d' esos que no hay quien los pronunsie, ni quien los ascriba si se toman al oído, ha hecho los siguientes sensasionales descubrimientos:

El bigote nunca sale en la cara. La siensia ha demostrao que único lloco en que poede naser es en el morro d' arriba.

Los hombres tienen la barba bajo del bigote, pero sólo los hom-Los naturales de Suisa no poe-

den ponerse los sabatos sinse achopirse. En los días fríos, si al fonógrafo no se li da coerda de ves en

coando, arriba a pararse. Lo mismo susede en los días de calor. Una mariposa noctámbula poe-

de juegar al tresillo sin perjuisio de su honorabilidat.

Como se ve, los descubrimientos harán forrolla.

KAKAU

Este número ha segut revisat per la previa sensura gu-- - bernativa.-

### Correu

Un fumaor de Carcaixent.-No pot ser.

L. C. (Alsira).—El cuento no es orichinal, pero anirá, vacha. El consell que demana, jes tan antic aixó ya!.

L. C. (Alsira).—Aprofitarem al-

D. C. (Carcaixent) .- No, señor; tampoc ara. ¡Afine la puntería, caram! ¡A vore si té la sort d' asertarne una!

CH. B. (Cabañal).-Entra en tur-

P. S. -Entra en turno. Está be. Y seguim desgarrant, sinse llechiro, tot lo que mos envien escrit a les dos cares del paper.

### ¡Qu' encara en queden! Suseso

### Anvenenamiento

Ayer tarde, a última hora de la matinada, entró fuchiendo en la casa de socorro don Baudilio Pesonet, chillando com una rata acasada por un gato, disiendo que tenía la sangre anvenenada y que li donaran una cosa u otra. Como paresía loco y tiraba parells de cosas, lo lligaron a una ascala y li tiraron una pualada d' aigua por si estaba bufao, pos tenía el moño estraviao y los ogos en desorden.

Cuando se li chelaron los ánimos, se quedó cabistivo y pensabajo, todo royo y avergoñido de lo qu' había pasao, y entró en as-plicasiones. Va desir qu' era casao y vevía con su mujer, su cuñada y ijisu soegra!!!, que lo tienen socarrao entre todas, pos no lo deixan ni astarnudar; qu' ayer volía anar al sine a vore a Tom Mix, y como si la soegra no vuele una cosa, no la vuele denguno, no volieron qu' anara, y s' armó un samborio de vente sientos dimonios, d' hasda que por fin s' en anó de casa, bufando com un choneguito, a la casa de socorro a que lo socorrieran donándole un remedio pa su anvenenamiento.

Vista la urgensia del caso, el médico li dijió unas paraulas a l' orellita y li reseptó una verga.

Selebraremos que se millore de



-Yo no més emplee als homens

casats.

acabar pa tornur a casa pronte.

—¿Per qué<sup>₹</sup>
—Perque no tenen masa presa en



-¿Pa qué m' has despertat? Pa dirte que yo he obert la porta y he entrat así sinse despertarte. 

### NO ES LO MATEIX

El carrer que vixe, que vixe en el carrer.

La mar de be, que ve de la mar. Tindre mil duros en el Banc, qu' el Banc tindre mil duros.

La caixeta de mistos, que mistos de la caixeta.

El Director de LA CHALA, que la chala del director.

La comedia de Fulano, que Fulano de la comedia. Un barco per la mar, que la mar

per un barco. La artista del sine, que el sine de la artista.

La serra del fuster, que el fuster de la serra.

Un home en agalles, que agalles en un home.

El Saló de Novetats, que Novetats del saló. El desastre de una compañía,

que una compañía de desastre. Un auto que atropella a ú, que ú atropella un auto.

PEPE EL NAP \*

### Trencatótines

LOGOGRIFO NUMERICO 12345678 en la silla. 12386651 verbo.

12384651 verbo. 4565751 en la boca. 453251 verbo.

234575 arma. 35651 verbo. 12723 para pescar. 4535 fruta seca.

nota musical. artista de cine. vocal.

42423565 suma y nombre y apellido del autor.

Solusió al pasat: ANAGRAMA

# **CURA-CALLOS "JEIL"**

Reconocido indiscutiblemente como el más eficaz, cómodo, práctico y económico.

Pesetas: 1'35 tubo. - En Farmacias y Droguerías.

Agente general: N. SALIES Apartado 199.—BARCELONA



-En escola ham escrit noms de dona y yo soc el que més n' ha escrit de tots.

- iN' has escrit molts? -No més qu' els de les criaes que

ham tingut en lo que va de añ. IMP. LA GUTENBERG.-VALENCIA

VÍAS URINARIAS IMPUREZAS DE LA SANGRE DEBILIDAD NERVIOSA Basta de sufrir inútilmente de dichas enfermedades, : gracias al maravilloso descubrimiento de los :

# GAMENTOS DEL DR. SOIVRÉ

Vías urinarias: Blenorragia (purgaciones), en toprostatitis, orquitis, cistitis, goda militar, etc.. del hombre,
y vulvitis, vaginitis, metritis, urctritis, cistitis, anexitis,
flujos, etc.. de la mujer, por crónicas y rebeldes que sean, se
curan pronto y radicalmente con los Cachets del Dr. Solvré.
itas, etc., tan peligroso siempre y que necesitan la presencia del médico, y nadie se entera
de su enfermedad. Venta: 5'50 ptas. caja.

Impurezas de la sangre: Sifilis (avariosis), eczemas, herpes, úlceras variosas, eritemas, acné, urticaria, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre por crónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Pildoras depurativas del Dr. Solvré, que son la medicación depurativa ideal y perfecta porque actúan regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energias del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las sidiceras, llagas, granos, fortinculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado. Venta: 5'50 ptas. frasco.

Debilido de paraciones de la porta de la porta de la propuesta de la paracione de la porta de la porta de la paracione de la paracione de la pasado. Venta: 5'50 ptas. frasco.

Debilidad nerviosa: Impotencia (falta de vigor sexual), poluciones nocturnas, espermatorrea, (pérdidas semunales). Cansancio mental, pérdida de memoria, dolor de cabeza, vértigos, debilidad muscular, fatiga corporal, temblores, palpitaciones, trastornos nerviosos de la mujer y todas las manifestaciones de la Neurastenia o agotamiento nervioso, por crónicos y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las Grageas potenciales del Dr. Sotvré. Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, medula y todo el sistema nervioso. Indicadas especialmente a los agotados en la nuestud nor toda ciase de excesos (viejos sin medicamento son un alimento esencial del cerebro, medula y todo el sistema nervioso. Indicadas especialmente a los agotados en la juventud, por toda ciase de excesos (viejos sin años), para recuperar integramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad. Venta: 5'50 pesetas frasco.

VENTA, EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS DE ESPAÑA, PORTUGAL Y AMÉRICAS

Nota. — Codos los pacientes de las vias urinarias, impurezas de la sangre o debilidad nerviosa, dirigiêndose y enviando 0'50 otas, en sellos para el franqueo a Oficinas Laboratorio Sókalary, calle Ter, 16, teléfono 364 3. M. Barcelona, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.

Ayuntamiento de Madrid